

# S E R A T E M U S I C A L I



Commissione Nazionale Italiana per l'UNESCO

Regione Lombardia



Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo  
MINISTERO DEI BENI E DELLE ATTIVITÀ CULTURALI E DEL TURISMO



Milano  
Comune di Milano  
COMUNE DI MILANO

*Amici  
Serate Musicali*



in collaborazione con



Conservatorio  
di Milano

*Sala da ballo della Galleria d'Arte Moderna, Via Palestro 16, Milano*

**Mercoledì 24 maggio 2017 - ore 18.00**

## «LABORATORIO SCARLATTI»

Pianista **MARGHERITA TORRETTA**

**DOMENICO SCARLATTI**  
(Napoli 1685 - Madrid 1757)

**Sonata in do maggiore K 132**

**Sonata in si maggiore K 262**

**Sonata in mi minore K. 98**

**Sonata in re maggiore K. 118**

**Sonata in la minore K. 3**

**Sonata in re maggiore K. 119**

**Sonata in do minore K. 158**

**Sonata in do maggiore K. 515**

## «OMAGGIO A TOSCANINI»

Soprano **BARBARA MASSARO**

Pianista **MARI MIURA**

**ARTURO TOSCANINI**

(Parma 1867 - New York 1957)

«Sono sola!» Romanza per soprano  
(*Inedito*)

**OTTORINO RESPIGHI**

(Bologna 1879 - Roma 1936)

«Razzolan, sopra l'aja, le galline»

\*\*\*

*Presentazione a cura di Angelo Foletto,  
Laura Nicora e Laura Tirelli*



### MARGHERITA TORRETTA

Intraprende lo studio del pianoforte nel 2006 quando - terminata la maturità scientifica - si diploma con lode presso il Conservatorio Nicolini di Piacenza. Successivamente si perfeziona al Conservatorio Verdi di Milano con Cristina Frosini; riceve inoltre una borsa di studio per frequentare, in qualità di "Theo Lieven scholar", il "Master of advanced studies SUPSI in music performance and interpretation" con Naborè, al Conservatorio della Svizzera Italiana di Lugano. Ha studiato presso l'International Piano Academy Lake of Como, diretta e fondata nel 2001 da Martha Argerich e William Grant Naborè. Prende parte alle masterclass di Lonquich, Krainev, Kammerling, De Maria, Bellucci, Bilson, Fouts'ong, Boulet, Mischouk, Ioudenitch e Rosen ecc... Ha tenuto recitals in Italia, Svizzera, Inghilterra, Scozia, Spagna, Portogallo, Austria, Germania, Francia,



### BARBARA MASSARO

Milanese, inizia la sua formazione nel coro di voci bianche del Teatro alla Scala dove prende parte a diverse produzioni in qualità di solista collaborando con direttori quali Davis (*Sogno di una notte di mezza estate*), Metha (*Tannhäuser*), Luisotti (*Tosca*), Böer (*Il flauto magico*). Si diploma in viola e in canto con il massimo dei voti e la lode al Conservatorio di Milano con Silvana Manga, con la quale attualmente frequenta il biennio di specializzazione. Premi e riconoscimenti: 1° premio nel concorso "Assami", 2° premio al Concorso "Magda Olivero", vincitrice del ruolo di Despina (*Così fan tutte*) al Concorso "AsLico", 3° premio e premio del pubblico al Concorso Internazionale Lirico "Bazzini"; ha rappresentato il Conservatorio nella XI edizione del Premio Nazionale delle Arti. Ha seguito



### MARI MIURA

Giapponese, studia pianoforte al Tokyo College of Music dove si laurea nel 2011 con Takashi Hironaka e Yukiko Hironaka. Ben presto si interessa al pianoforte d'accompagnamento e studia con Yoko Hattori. Si trasferisce poi in Italia dove, nel 2014, segue il corso di maestro collaboratore assistente all'Accademia Internazionale di Musica a Roma con Sergio Oliva, per poi passare al Conservatorio "G. Verdi" di Milano dove tuttora segue il biennio specialistico per maestro collaboratore, con Umberto Finazzi. Nel 2012 è maestro collaboratore ne *Il barbiere di Siviglia*, *Le nozze di Figaro*, *Die lustige Witwe*. Nel 2013 collabora a produzioni di *Hänsel und Gretel di Humperdinck* e del *Fidelio* di Beethoven e, come collaboratore al coro, al *Gloria* di Poulenc e al *Te Deum* di

Repubblica Ceca. Vincitrice del primo premio assoluto in concorsi nazionali e internazionali: premio Clara Wieck, il clavicembalo Verde-Milano, Premio Vidusso-Milano, Premio Città di Pesaro, International Wien Competition, Mendellsohn Piano Competition ecc. Ha tenuto recitals in Giappone in occasione del 23rd Kyoto International Music Festival e nel 2016 in quanto vincitrice del *First degree Diploma and Carnegie Hall memorable medal* al Golden Key International Music Festival and Competition, ha debuttato alla Carnegie Hall eseguendo Sonate di Scarlatti. Ha studiato danza classica e contemporanea (2 borse di studio dalla Fondazione Teatro Nuovo di Torino), psicologia, fashion design e fotografia. È docente di pianoforte presso l'Istituto musicale P.L da Palestrina di Piacenza; da settembre 2017 sarà stabilmente Senior Professor presso la West Kensington Academy di Londra.

masterclass con Antoniozzi, Frittoli, Berti, Mameli, Cuberli, Prina, Lowe, Bonfadelli. Come soprano solista ha collaborato con I Pomeriggi Musicali, i Cameristi della Scala, l'Orchestra Sinfonica Nazionale della Rai e Filarmonica della Scala. Molto attiva anche nel repertorio sacro; ha cantato al Teatro Nuovo di Milano, Teatro Sociale di Como, Teatro Grande di Brescia, Teatro Fraschini di Pavia, Teatro Ponchielli di Cremona, Teatro Coccia di Novara. Selezionata per il 42° Festival della Valle d'Itria debutta nel 2016 come *Driade* nella prima esecuzione mondiale dell'opera di Steffani, Bacchanali. Recenti debutti ne *La bella dormiente* di Respighi (Teatro Lirico di Cagliari, direttore Renzetti, regia di L. Muscato) e la ripresa del ruolo di *Adina* ne *L'Elisir d'amore* al Teatro Coccia di Novara.

Berlioz diretti da Dutoit. Sempre in Giappone è nuovamente maestro collaboratore alla Noda Opera per la produzione di *Carmen* e al Nissay Theatre per *Ainadamar* di Golijov, nonché per *Il ratto da serraglio*. Nel 2015/2016 ha preso parte a produzioni del Conservatorio di Milano (*I promessi sposi* di Ponchielli, *Le nozze di Figaro* di Mozart e *Alfred Alfred* di Donatoni). Nel 2016 ha ottenuto il 1° premio al Concorso Internazionale per pianisti accompagnatori "Ottorino Respighi"; ha collaborato al Ticino Musica Festival per la produzione de *L'Elisir d'amore* e ha partecipato all'*Italian Opera Academy* per "La traviata" con Muti. È stata recentemente ammessa all'Accademia di perfezionamento del Teatro alla Scala in qualità di maestro collaboratore.

## «LABORATORIO SCARLATTI»

*Il “Laboratorio Scarlatti” nasce in Conservatorio fra le iniziative di approfondimento di tematiche musicali e alternativa ai programmi di studio, volto all'arricchimento della preparazione globale dello studente; curato da Ruggero Laganà, si rivolge in particolare a pianisti, clavicembalisti e altri strumentisti interessati direttamente o indirettamente alla figura scarlattiana e alla sua produzione di Sonate. Partendo da una biografia scarna ma ben presentata anche da un film in cui Laganà ha partecipato come compositore e clavicembalista (Un gioco ardito di Francesco Leprino), si sono affrontati - in vari incontri - temi legati al geniale Domenico Scarlatti: le sue influenze italiane (del Concerto strumentale veneziano, del Teatro d'opera napoletana, della Toccata secentesca) quelle iberiche (cante hondo e flamenco) la sua*

*proiezione verso il futuro dal punto di vista espressivo, virtuosistico, formale ecc... Alcuni concerti coronano il lavoro fatto: questo alla Gam, la serata finale del 12 giugno nella Sala Puccini del Conservatorio di Milano quando saranno eseguite Sonate al pianoforte, al clavicembalo, con mandolino e chitarra e si aggiungeranno al programma la voce e la breve coreografia curata da Simone Magnani. Ospiti collaboratori fondamentali del laboratorio: il mandolinista Ugo Orlandi, la clavicembalista e musicologa Emilia Fadini, le storiche della musica Ausilia Magaudda e Pinuccia Carrer e infine Enrico Baiano. Il lavoro di ciascuno ha contribuito a un allargamento del panorama culturale e musicale del mondo di uno dei più grandi musicisti di sempre, ancora da conoscere e valorizzare. Ruggero Laganà*

---

## «LE SONATE DI DOMENICO SCARLATTI»

Le 555 Sonate di Domenico Scarlatti a noi pervenute da varie fonti manoscritte (ma nessuna autografa del compositore), si presentano come un corpus ricchissimo e di difficile datazione. Solo 30 di esse (gli *Essercizi*) sono edite a stampa (1738), ma ciò può solo dimostrare che sono state scritte prima di quell'anno. Eppure confrontando vari elementi compositivi, quali caratteristiche formali, elementi armonici e melodici, figure musicali, forti influenze stilistiche italiane e iberiche (Scarlatti, la cui biografia è scarsa di certezze e documentazioni, visse a Napoli e poi si spostò principalmente a Venezia, Roma, Lisbona, Siviglia, Madrid dove ricoprì vari incarichi come Maestro al cembalo, Organista, Maestro di Cappella, insegnante dell'Infanta di Portogallo, Principessa delle Asturie e poi regina di Spagna, con più brevi soggiorni a Firenze, forse Londra, Parigi), possiamo distinguere diversità tra le Sonate attribuibili a tre periodi: giovanile (circa il primo centinaio), della maturità (circa altre 300) e dell'ultimo periodo (le altre 155 circa). Le Sonate sono quasi tutte per tastiera (clavicembalo, fortepiano, organo). Alcune

presentano una scrittura strumentale differente: per un esecutore accompagnato da una realizzazione di un basso cifrato al clavicembalo. Grandi discussioni, ipotesi, dimostrazioni, si sono susseguite per anni (e tuttora continuano fra musicisti e musicologi) per il riconoscimento dello strumento solista. Il grande mandolinista e studioso Ugo Orlandi (docente del Conservatorio G. Verdi di Milano) ha scoperto ed evidenziato elementi di scrittura strumentale, attribuibile al mandolino in parecchie di queste Sonate, tutte “giovanili”. Questa sera ne presentiamo quattro, eseguite da tre sue allieve: le Sonate K.88, K.89, K.90 e K.91 (catalogazione di R. Kirkpatrick), alcune in più Tempi, altre in uno solo (tipica struttura di quasi tutte le Sonate scarlattiane), per mandolino e clavicembalo. Altre Sonate per cembalo solo, eseguite da Hiroki Michele Falzone, si alterneranno a esse evidenziando contrasti stilistici, slanci di fantasia e, come Scarlatti stesso scrive nelle avvertenze degli *Essercizi*, «scherzi ingegnosi dell'arte». Ruggero Laganà

---

**SI RACCOMANDA VIVAMENTE DI SPEGNERE I TELEFONI CELLULARI**

**Si ricorda che è vietato registrare senza l'autorizzazione dell'Artista e dell'organizzazione**

---

# SERATE MUSICALI



Commissione Nazionale Italiana per l'UNESCO



Ministero  
dei Beni e delle  
Attività Culturali  
e del Turismo

MINISTERO DEI BENI E DELLE  
ATTIVITÀ CULTURALI E DEL TURISMO



Milano  
Comune  
di Milano

COMUNE DI MILANO

